

**GOVERNMENT NOTICES****DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT****CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT***Notification of the Export of Toxic Substances*

Notice is hereby given, pursuant to subsection 45(2) of the *Canadian Environmental Protection Act*, that the Minister of the Environment has received the following notices of the export of toxic substances pursuant to the *Toxic Substances Export Notification Regulations* and subsection 42(3) of the *Canadian Environmental Protection Act*:

Name of Toxic Substance: Bromotrifluoromethane  
 Name of Exporter: SIS Cronin Fire Inc.  
 Country of Destination: United States of America  
 Name of Toxic Substance: Bromotrifluoromethane  
 Name of Exporter: FRC Canada Ltd.  
 Country of Destination: United States of America  
 Name of Toxic Substance: Bromotrifluoromethane  
 Name of Exporter: Vipond Fire Protection Limited  
 Country of Destination: United States of America  
 Name of Toxic Substance: Bromochlorodifluoromethane  
 Name of Exporter: Vipond Fire Protection Limited  
 Country of Destination: Brazil  
 Name of Toxic Substance: Ethylene dichloride (1,2-dichloroethane)  
 Name of Exporter: Dow Chemical Canada Inc.  
 Country of Destination: India  
 Name of Toxic Substance: Chlorofluorocarbon (dichlorodifluoromethane)  
 Name of Exporter: Carrier Canada Limited  
 Country of Destination: United States of America

J. A. BUCCINI  
*Director  
 Commercial Chemicals  
 Evaluation Branch*

On behalf of the Minister of the Environment

[8-1-o]

**AVIS DU GOUVERNEMENT****MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT****LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT***Préavis d'exportation de substances toxiques*

Avis est par les présentes donné, conformément au paragraphe 45(2) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement*, que la ministre de l'Environnement a reçu les préavis suivants concernant l'exportation de substances toxiques conformément au *Règlement sur le préavis d'exportation de substances toxiques* et au paragraphe 42(3) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement* :

Nom de la substance toxique : Bromotrifluorométhane  
 Nom de l'exportateur : SIS Cronin Fire Inc.  
 Pays de destination : États-Unis d'Amérique  
 Nom de la substance toxique : Bromotrifluorométhane  
 Nom de l'exportateur : FRC Canada Ltd.  
 Pays de destination : États-Unis d'Amérique  
 Nom de la substance toxique : Bromotrifluorométhane  
 Nom de l'exportateur : Vipond Fire Protection Limited  
 Pays de destination : États-Unis d'Amérique  
 Nom de la substance toxique : Bromochlorodifluorométhane  
 Nom de l'exportateur : Vipond Fire Protection Limited  
 Pays de destination : Brésil  
 Nom de la substance toxique : Chlorure d'éthylène (1,2-dichloro-éthane)  
 Nom de l'exportateur : Dow Chemical Canada Inc.  
 Pays de destination : Inde  
 Nom de la substance toxique : Chlorofluoroalcanes (dichlorodifluorométhane)  
 Nom de l'exportateur : Carrier Canada Limited  
 Pays de destination : États-Unis d'Amérique

*Le directeur  
 Direction de l'évaluation des produits  
 chimiques commerciaux*

J. A. BUCCINI  
 Pour la ministre de l'Environnement

[8-1-o]